

ARUBAANSE COURANT
DIARIO ARUBANO

REDACCION Y SUBSCRIPCION TEL: 2116
MANAGEMENT Y ANUNCIO TEL: 1116
MANAGER: E. WOUTERS

DIARASON 23 DI MAART 1966

EDITA PA: ARUBAANSE DRUKKERIJ, UITGEVERS & PUBLICITEITS MIJ N.V.
IMPRIMI PA: DRUKKERIJ "DE STAD"

INSINUACIONNAN DI PANORAMA A SER DESBARATA PA GOBIERNO CENTRAL

WILLEMSTAD--Gobierno Central , en relacion cu e articulo tendencioso qu a sali publica den Panorama number 12 di fecha 19 di Maart cu argumentonan concreto a desbarata tur e insinuacionnan qu Panorama a scirbi, especificamente tocante e supuesto corrupcion y tambe a duna un splicacion tocante e caso di imoralidad qu a sosode qu un miembro di NVP, of mihor dicho qu a ser comete door di un miembro prominente di NVP, pero qu no a ser persigui door di Minister di Husticia.

Corsow a hanja mas placa qu Aruba

Primeramente e asunto di repartimento di placa pa proyectonan. E suma di 125 millon florin qu Hulanda a pone disponible pa ehecuta proyectonan di e Plan di Diez Aña na Antillas Neerlandes, NO a ser reparti door di Gobierno Central entre e diferente islanan.

E repartimiento a tuma lugar a base di e proyectonan qu a ser entrega door di e diferente Bestuurscollegenan.

GOBIERNO DI HULANDA Y DI ANTILLAS A APROBA PLANNAN

E proyectonan mester a ser aproba tantu pa Gobierno Central como pa Gobierno di Hulanda.

E islanan cada uno no a haña ningun limitacion pa loque ta entrega di proyectonan. Cada isla, esta Corsow tambe, tabata completamente liber pa entrega cuantu proyecto qu nan tabata kier y qu nan tabata haña necesario.

Hecho ta y ta keda qu ningun proyecto di Corsow a ser rechaza door di gobierno Central. Si Aruba, a base di proyctonan qu nan a entrega, en principio a haña mas qu Corsow, anto esaki ta exclusivamente un consecuencia di e hecho qu Aruba a entrega mas proyecto concreto qu Corsow.

Ademas e suma necesario pa e proyectonan aki, qu a ser aproba pa Gobierno Central y Gobierno Hulandes, tabata mas grandi qu loque tabata necesario pa e proyectonan entrega pa Corsow,

Ta ridiculo pa despues bai papia cuenta di qu en vista qu Corsow tin mas tantu habitante qu Aruba, y Aruba a haña mas placa, qu gobierno Central lo a favorece e ultimo isla aki.

E ridiculez di e declaracion aki ta ser proba claramente cu e siguiente ehempelnan:

1) Aruba tin 6,000 habitante y a pidi pa traha hotel pa nan desarrolla turismo. Corsow qu tin 130,000 habitante, ta pidi mes tantu placa pa e mesun fin.

Kiko Gobierno Central mester bisa Aruba awor: bo tin solamente 60.000 habitante, y pesei bo por haña solamente 6/13 parti di e suma qu bo a pidi? Of net lo contrario y bisa Corsow: Aruba a pidi tantu florin pa construccion di hotel, y pesei boso no mester pidi solamente tantu florin, sino 2-1/6 biaha mas tantu qu bo a pidi originalmente?

2) Aruba a pidi un pista di aterrizahe pa avionnan jet por baha riba dje. Corsow tin un caba. Kiko Gobierno Central mester bisa Aruba awor: Boso tin solamente 60.000 habitante, mientras qu - Corsow tin 130.000 y ta pesei boso por haña solamente 6/13 parti di e suma necesario pa un pista di aterrizahe? Of boso por haña solamente 6/13 parti di e pista di aterrizahe?

3) Aruba a pidi placa serca EEG pa un stationsgebouw y un hospital, Corsow tin un edificio nobo asina caba, nan tin un hospital tambe, qu segun opinion di Bestuurscollege di Corsow ta satisface suficientemente e necesidadnan di Corsow. Kiko Gobierno Central mester bisa Aruba: boso no por haña un stationsgebouw of hospital pasobra boso no tin mester tantu habitante qu Corsow of boso por haña 6/13 parti di e suma necesario pa traha e stationsgebouw y mesun tantu placa pa traha e hospital?

Corsow a haña menos cu Aruba?

Un otro pregunta muchu mas - importante ta qu si Corsow, en realidad, a haña menos qu Aruba pa proyectonan pa ensancha nan base economico.

Segun Panorama, Corsow a haña 41 milion florin.

E siguiente cifranan ta papia pa nan mes:

Aruba a pidi: f. 108.613.455.--
A ser aproba: f. 71.651.318.--

Corsow a pidi: f. 170.663.435.--
A ser aproba: f. 126.617.994.--

Pa loque ta e insinuacion di e autor di e articulo den Panorama, di qu e fallo di placa qu Corsow tabatin meimei di 1963 -- segun e autor esaki tabata seis milion florin - qu esaki lo tabata causa pa e gastunan di werkverschaffing, por bisa qu e insinuacion aki ta completamente falso.

Loque a ser gasta na Werkverschaffing tabata 5,7 milion florin. Werkverschaffing a ser liquida na 1962. E placanan di werkverschaffing a ser gasta for di entrada normal qu tabatin riba presupuesto di 1960, 1961 y 1962.

E saldo favorable qu tabatin como reserve riba presupuesto di Corsow te cu 1962, tabata 1.8 milion florin. Esaki ta implica qu e gastunan aki, qu a ser paga for di begroting y qu ta calcula tambe den e begroting aki, nunca por ta causa di qu na final di 1962 of na juni 1963 por tabatin un fallo di placa den caha di Bestuurscollege.

KIKO TA E CAUSANAN?

Una bes qu e insinuacion a ser lansa di qu ta Werkverschaffing a caba cu tur placa qu tabatin den caha, ta bon pa splica claramente ta kiko a causa qu tabatin fallo di placa den caha di gobierno insular y e causanan aki ta lo siguiente:

a) tabatin proyectonan riba presupuesto qu mester a worde financia cu prestamonan, pero meimei di 1963 te ainda gobierno insular no a realisa e prestamonan aki:

b) Bestuurscollege di Corsow a cuminsa ehecuta proyectonan qu e momento ei ainda no a ser aproba pa ser financia door di Hulanda.

c) Bestuurscollege a fia diferente instancia placa, por ehempel - Stichtingen pa construccion di school, ambtenaarnan, personal den nan servicio, etc.

Segun e rapport qu señor A. de Nijs, director di Provinciale Accountantsdienst di Noord-Holland a traha RIBA PETICION DI BESTUURSCOLLEGE, mester splica e fallo di placa di Corsow na final di 1962 de la siguiente manera:

Punto a: Nan a inverti 26.164 000 florin den proyectonan pero a fia 22.869.000 florin resultando esaki den un deficit di f. 3.295.000 florin pa financiamentu.

Punto b: a ser inverti 21.323.000 florin pa proyectonan na final di 1962 y nan a ricibi f. 20.951.000 na final di 1962, resultando esaki den un deficit di f. 372.000.--

Punto c: Nan a fia terceranan f. 3.232.000

Di manera qu e fallo di finanzas na final di 1962 tabata f. 6.899.000.--

Na final di 1963 e fallo di medionan financiera tabata mas o menos 9,3 milion florin, cual suma a baha na 1964 te na 3,7 milion florin. Normalmente ta prueba di bon gobernacion pa financia proyectonan cu prestamonan a corto plazo y pa warda e momento mas oportuno pa hasi prestamonan a largo plazo.

Di e manera aki a keda claramente proba qu Bestuuurscollege di Corsow, esun di Partido Nacional, a hiba un politica financiera, desastroso, sin ningun sorto di planeamiento y a hasi un cantidad di gastu qu nan no tabata por a responsabilita riba presupuesto y despues, ora nan a haña nan den dificultad financiera, a trata di benta falta riba e cuentanan promer qu 1962 y entre otro a utilisa Werkverschaffing pa laga nan mentira zona poco aceptabel den bista di pueblo.

WILLEMSTAD - Den su reaccion contra e articulo qu Henk de Mari a scirbi den Panorama, Gobierno Central a califica e acusacion di qu Gobierno Central lo ta corrupto, como puro calumnia.

Originalmente ta Jac Alders a lansa e acusacion aki qu a ser ripiti pa Henk de Mari.

Gobierno Antillano a queha Jac Alders serca autoridadnan competente na Antillas y dirigentenan responsabel pa N.K.V. y ademas a ofrece Jac Alders pa costeá su viahe di ida y vuelta pa Antillas pa asina e por proba su acusacion dilanti di huesnan y si e no por hasi esaki, keda responsabel cu tur consecuencia di loque el a bisa.

Si Alders N.K.V. y Panorama ta asina sigur di nan calumnia, di con nan no ta bini cu prueba di corrupcion?

Pa loque ta e otro insinuacionnan barata, inspirá pa adversarionan politico di Gobierno Central, ta ser referi na e contesta qu vice minister president di Hulanda, Mr. Biesheuvel a duna den Tweede Kamer di Hulanda en relacion cu e insinuacion di Alders.

COMISION DI NAVEGACION A TRATA E CASO DI E BARCU RONNY CU A ZINK NA ARUBA

ORANJESTAD - Ayera mainta e comision di navegacion a duna di conoce su decision encuanto e investigacion cu a tuma lugar riba e zinkmento di e barcu di motor "Ronny" na costa di Aruba, dia 22 di juni anja pasa. Despues di seis hora cu e tripulantenan a bandona e barcu tabata zink, un di e pasaheronan a perde (probablemente el a hoga).

E catastrofe a tuma lugar na mas o menos dos miya for di haf di San Nicolas. E naufragonan tabata riba dos flota grandi. A los e flotanan pa un cuarto pa ocho di mainta. E tripulantenan a bisti nan salvavida y nan tur a bandona "Ronny" ora cu e parti patras di e barcu a cuminza zink.

Pa mas o menos nueb'or y cuarto, "Ronny" a desaparece completamente bau di awa. Riba un di e flotanan tabatin cinco persona, riba e otro cuatro persona. Pa mas o menos dos'or di atardi e pasahero Franklin Rozendaal a bandona su flota y a bai sinta den un di e salvavidanan.

Mas despues, no obstante cu e otronan a hala su atencion, Franklin Rozendaal, a distancia su mes for di e flotanan, cu e salvavida rond di su curpa. Nunca mas nan no a hanja e hoben aki. Pa un cuarto pa cuatro di atardi, un boto di piska a subi e naufragonan abordo. Despues e boto aki a nabega den e rumbo cu Roozendal a desaparece, pero no a hanja e hoben. E naufragonan a ser poni na tera na haltura di Pos Chikito. Un aeroplano di Aruba Flying Club tambe a busca Rozendaal, pero esaki tambe tabata en vano.

E inspector di navegacion ta declara, cu for di e procesverbaalnan cu a ser traha a resulta, cu door di motibonan desconoci "Ronny" a cuminza haci awa denter di un tempo hopi corto.

E decision cu a ser tuma pa drenta haf di San Nicolas, ora cu e granduranan di e buraconan den e barcu a bira conoci na e capitan y e tripulacion, tabata corecto. Buraconan den barcunan di palu ta algo normal. E inspecteur ta hanja cu e buracu ta debi na cu un di e latanan na parti abau di e barcu a los. E awa cu a cuminza drenta e barcu aparentemente a surpasa e capacidad di e pomp pa lens awa. "Mi no a descubri nada di falta o negligencia pa parti di e direccion di e barcu," segun e inspector di navegacion a declara.

E posibilidad lo por existi, cu e parti abau di Ronny tabata raspa den suela ora cu e tabata mara na entrada di Waaigat na Corsow, 'na momento cu e tabata bon carga cu mercancia. Ta conoci cu e sitio na unda Ronny sa mara, ta masha seco ora cu e nivel di awa ta bau. Si e barcu a raspa cu frecuencia den suela, anto ta existi e posiblidad cu e tablanan a sufri danjo.

"P'ami, " segun e inspector di navegacion, "e catastrofe aki ta worde considera como un caso cu no por a ser mira padilanti."

E juicio di e comision tabata lo siguiente: "E causa di e catastrofe no por ser stipula cu exactitud. Huntu cu e inspector di navegacion, e comision ta acepta e posibilidad, cu na momento cu Ronny tabata carga y mara na Scharloowerf na Corsow, e barcu tabata raspa den suela."



Brenda Sharp di 13 anja di edad ta skirbi un carta pa su tata, Dallas Quinton Sharp, quende ta setencia na silla electrica. - Brenda a apela na autoridadnan pa spaar bida di su tata, pero e saquinan a nenga di suspende e sentencia.

Culpable di robo detene

PARADERA - Recherche di Oranjestad a ser poni na haltura cu dialuna mainta 4'or, un robo a tuma lugar den un bar na Paradera. Tres cuarto di hora, despues cu e informacion a drenta, recherche a topa cu un homber burachi den vecindario di e bar.

E detencion no tabata en vano y a resulta cu e homber aki tabatin un parti di e placa y e bebidanan cu a ser horta, den su poder ainda. For di ey e homber a muda mesora pa warda na Oranjestad.

AUTO CONTRA PALO DI LUZ

BARCADERA - Dialuna anochi riba e caminda bieu pa San Nicolas na haltura di e fabrica quimica na Barcadera, un auto di famia a dal riba un palo di luz. E danjo material a monta na fls. 1050,-. E chauffeur a sufri algun heridanan leve y no tabata necesario pa el a hanja ayuda di dokter. E chauffeur tabata bau influencia di alcohol.

BALASHI - Pa diezdos'or y mei diamars marduga, un auto di famia a dal contra e brug na Balashi. E chauffeur tabata bau influencia di alcohol y e danjo material cu a keda atras, a monta na fls. 300.-

NOORD - Dialuna atardi un homber a duna keho di ladronicia na recherche di Oranjestad. For di su auto, cu tabata para na Noord, desconocidonan a bai cu e radiator.

SOFTBALL FEMENINO ENTRE ARUBA Y BONAIRE

(Di nos redactor deportivo)

Diavierne awor ta worde spera na Aruba un delegacion for di Bonaire consistiendo di 45 persona en total. Parti di e delegacion ta consisti di e seleccion di softball femenino cu lo hunga dos wega den Lago Sport Park.

E promer wega lo tuma lugar diasabra anochi y pa enfrenta e deportistanan di nos isla hermana flamingo lo worde forma un seleccion di e dos teamnan di Los Vets y Zenith.

E partido number dos lo worde hunga diadomingo mainta y e seleccion cu lo representa Aruba na e ocasion aki lo consisti di e hungadornan di Dano Milk, Club Bonaire y Sta Cruz Stars.

E delegacion for di Bonaire lo ta huesped di Club Bonaire cu diadomingo atardi despues di e di dos wega lo tin un fiesta pa e hungadornan.

Esaki ta promer biaha cu den e deporte di softball tin un intercambio cu Bonaire.

PA PROXIMO ELECCION TIN 22688 VOTADOR
15033 DI NAN A NACE NA ARUBA

ORANJESTAD - E cantidad di votadornan cu lo participa den e proximo eleccion pa Staten di Antillas Hulandes, pa loke ta toca Aruba, ta monta na e total di 22688.

Di total menciona, e gran parti ta forma pa votadornan cu a nace na Aruba esta un cantidad di 15033.

Aki ta sigi e cantidad di votadornan di nacionalidad hulandes cu tin derecho di vota.

Personanan for di exterior	1811
Indonesnan:	137
Surinamenjonan:	758
Isla Ribenjonan:	1494
Bonerianonan:	672
Arubanonan	15033
Total	22688

Torneo pa copa Juliana

(Di nos redactor deportivo)

Dos club a keda sin presenta dialuna atardi na e tiramento di lot cu AVB a tene en coneccion cu organisacion di e torneo pa Copa Juliana cu e anja aki pa di promer biaha ta worde teni den un forma distinto na tur e otro anjanan anterior.

Den dos grupo e clubnan presente a keda parti.

E weganan cu ya a keda dicidi ta lo siguiente:

La Fama contra di Jong San Nicolaas, Brittania contra Tropicaal, Dakota (cu despues a informa di no ta interesa di participa den e torneo en vista di e campeonato antiyano y cu e persona cu a bisa di ta representa Dakota no tabata autorisa pa haci tal a cai pa hunga contra Jong Aruba, Universal contra di Riverplate, Santa Fe contra di Union Sta. Cruz, Vitesse contra Aruba Jrs, Tropicaal contra Mariniers, Arsenal contra di Sportboys, Brazil Jrs contra di Atlantico Deportivo, Bubali contra di Centro Juvenil Sero Blanco, RCA contra di SCA, y Estrella contra Juventud Millonarios.

E representantenan por a admira e copa grandi cu tin disponibel pa e torneo y tur tabata mustra entusiasmo pa e sistema nobo aki di hunga e tres divisionnan di senior bruha.

Estrella a mantene chensnan pa subcampeonato cu empate vs Dakota

(Di nos redactor deportivo)

Meskos cu den e promer rond di e campeonato di hoofdklasse e partido entre e oncenanan di Estrella y Dakota a caba sin vencedor ni vencido. Te hasta e score di 1-1 tabata meskos. Cu e empate aki Estrella a hisa su puntuacion te na 16 loke ta pone den e segundo puesto hunto cu Jong Aruba.

Entre e dosnan aki pues mester bin awor un playoff pa dicidi ta cual lo bira subcampeon di Aruba y forma asina e duo cu hunto cu Dakota lo competi pa Aruba den e campeonato antiyano. Dakota a hunga dialuna anochi contra Estrella., su ultimo wega di e campeonato terminando invicto. Di nan 14 weganan, e dakotenjonan a gana dies y tabla cuater. Na ningun ocasion nan tabatin di baha cabes pa nan contrarionan.

Un publico basta numeroso a baha pa anima e muchanan di Estrella cu a subi terreno masha bon presenta manera poco biaha nos sa mira un equipo den e campeonato local. E hungadornan tabatin camisa nobo cu nan no a usa durante henter e campeonato y tur tabata meskos uniforma no unicamente na camisa sino tambe na carson y meya manera realmente debe ser.

For di momento cu e referi di Corsow Ted Koetsier kende ta permaneciendo na Aruba algun dia y a ser invita pa dirigi e wega, a duna senjal pa cuminsa ambos equipo a desaroya un wega hopi rapido y yen di entusiasmo. Tabata visto cu Dakota lo no regala Estrella e titulo di subcampeon door di no haci esfuerzo.

Cu e verdadero verguenza deportivo Dakota a hunga manera un campeon mester haci. Estrella di otro banda sigur lo no a desea pa e dakotenjonan regala nan e wega loke tambe e ta e verdadero espirito deportivo.

Cu bon combinacion ambos equipo ta trece momentonan interesante dilanti di e gol di nan contrario.

Hungando ariba e posicion di alero robes Hildo Jacobs di Dakota a ricibi den di 6 minuut di wega un pase bon coloca. Su shot tabata directamente den man di keeper Ale Vrolijk.

Ambos defensa ta haciendo bon trabao den debolbe y para mayoria di e avansenan intenta.

Delanteronan ta moviendo liber y bon' loke ta resulta den bon combinacionnan. Estrella tabata mustra den forma y ta amenasa varios biaha.

Doy Werleman como rechtsbinnen ta haci un sorpresivo rush, pero half Urbano Kock no ta dunele oportunidad di shot na su comodidad y for di dificil posicion na carrera Werleman ta shot net na banda.

Despues di un largo atake di Estrella, den di 28 minuut e promer ta worde anota. Ariba alarobes ta surgi e atake y linksbuiten Lonchi Dubero ta ricibi e bala pa pone un shot cu punt' pia batiendo keeper Yubi Richardson por completo. E entusiasmo entre e numeroso fanaticonan di Estrella despues di e bunita gol di Lonchi Dubero naturalmente tabata grandi.

Pero Dakota no a laga e alegria bibo pa mucho rato.

For di ala drechi den di 34 minuut a worde poni un voorzet halto cu ta worde busca door di keeper Ale Vrolijk. Esaki apenas ta logra mishi cu e bala sin desvi'e basta. E bala ta baha cerca Hildo Jacobs kende no tin problema algun di manda e bala te den net pa empata e wega na un gol pa banda.

Un tiro liber pa Estrella faltando shete minuut pa half time ta worde cobra door di Betico Dubero. Su shot lastra ta bayendo duro den skina pero keeper Richardson a haja cu esaki oportunidad di mustra su gran capacidad desviando e bala cu uitval pa mand' e corner.

E pilar fuerte den e defensa dakotenja Juancho Pablo durante un atake di Estrella ta ricibi un shot fortisimo den su cara y Juancho ta tambalea ariba tereno manera un boksdo na punto di ser nokea. E wega ta para pa un rato, pero Juancho por a continua den wega.

Contrario na e caliber halto di wega cu nan a duna den e promer mitad, Estrella ta cuminsa hunga menos ordena den e segundo tempo. Ya e pasenan no ta siendo bon coloca y no tin corremento liber rapido. Mucho biaha e bala ta worde geschop sin cu realmente esun cu a schop e sabi pa kende e ta manda e bala.

E dominio cu nan tabata tin den e prome mitad ta bai perdi door di esaki.

Dakota en cambio ta keda hunga mas o menos cu e mes nivel y logicamente ta cuminsa domina awor.

E shooting sinembargo di parti di e dakotenjonan no ta sosode cu mucho frecuencia debi na e fuerte defensa di Estrella ta hungando.

Jimmy Richardson di Dakota den dos ocasion ta trata di sorprende cu shotnan largo. E promer abai den man di keeper Ale Vrolijk y e segundo a pasa algun meter over di gol.

Un voorzet skerpi di rechtsbuiten Henk Braafhart ta worde hunga cu man door di Hildo Jacobs cual infraccion no a skapa e referi Koetsier, kende a haci bon impresion.

Richard Jacobs di Dakota luego ta haci bunita hugada ora cu e ta shot duro na carrera, pero e bala a lamta un poco di mas.

Especialmente e promer mitad di e wega tabata uno di bunita futbol entre dos rival digno di enfrenta otro. Ni e awacero cu a cai sorpresivamente varios biaha durante e wega a calma e calor y entusiasmo cu cual e dos oncenanan tabata hungando.

Awor cu a surgi e empate den e segundo lugar entre Estrella y Jong Aruba, mester worde hunga un playoff entre dosnan aki pa dicidi ta cual lo bira poseedor di e subtitulo. Directiva di AVB a dicidi cu e playoff lo consisti di un wega cu lo worde hunga diasabra awor. Den caso cu e partido termina den un empate lo tin diescinco minuut di extension pa cada banda. Si ainda no tin un decision anto dialuna anochi lo tin un otro wega.

COPA JULES RIMET A SER HORTA

MIKE HUGHES

LONDRES -- UPI -- E Copa Jules Rimet, simbolo di e supremacia mundial di futbol awe ta sigi perdi despues di e audaz robo cu ayera tabata obheto den sala di exposicion caminda e tabata worde exhibi na publico.

Un individuo di aspecto siniestro, segun su discripcion oficial asaquele for di den showcase caminda e tabata y a sali di e lugar sin cu el a ser detene pa e guardianan. E Copa cu en realidad tin un balor di 8.400 dollar, pero cu ta sigura pa 84 mil dollar tin un altura di 30 centimeter y a ser pone na bista pa publico en bista di e proximo campeonato mundial di futbol cu lo ser disputa na Inglaterra na juli proximo.

Brasil ta den posicion di e copa actualmente, como titular di futbol.

E asociacion di futbol di Westminister a anuncia cu nan ta tumando medidanan pa reemplaza e obheto cu a ser horta for di den sala di Center Hall di e capital. Na e mesun tempu profundamente nan ta deplora e desafortunado incidente cu inevitable ta desacredita e asociacion di futbol y tambe e pais.

Autoridadnan ta hasiendo tur posibel pa recupera e trofeo. Tambe nan ta hasiendo tur trabaonan pa hanja e ladron di e Copa cu polisnan a describi como un homber di mas o menos 40 anja di edad, mas o menos 1,75 meter di haltura y ta delega. E tin cabei blancu y su cara ta bleek. E informenan oficial ta añadi cu e presunto ladron tabatin un trahe scur bisti y probablemente tin un marca den su cara.

Nan a indica cu e ladron a kita algun sellonan postal valua na 8.400.000 dollar pa loke tin e posibilidad, segun opinion di autoridadnan cu e robo tin "caracter simbolico" y cu e copa lo ser debolbe. E delito a ser comete na poco distancia di e oficinanan di Scotland Yard y a ser realisa na momento cu tabatin varios guardia ta admira e coleccion di postalnan.

Italia a gana e trofeo na 1938 y esakinan a sconde e trofeo durante e segunda guerra mundial pa evita cu el a cai den mannan di e nazinan. Mas despues el a ser sconde bao di un cama pa impedi cu e lo a ser captura pa e fascistanan.

Inglaterra nunca no a gana e copa den e competencia mundial al respecto. E corant London Sun ta bisa: .." y awor ademas di esei nos a perde e copa". Un puesto humillante cu nunca nos no a gana".

Den su declaracion e asociacion ta señala cu nan a investiga e forma den cual e copa a ser pone na exhibicion publico. Nan a agrega cu e copa tabata bao di custodia for di dia cu FIFA a entregele dia 7 di januari, dia cu el a ser duna pa ser exibi riba recomendacion di Sir Stanley - Rous presidente di Federacion Internacional di Football Asocia.

Nan ta sigi bisa cu e Copa a ser duna cu e condicion, por escrito, di cu e lo ser protege pa un cristal cu un guardia huntu cune, di dia y anochi.

LONDRES -- (UPI) -- E agentenan qu ta investiga e robo di Copa Mundial di futbol, Jules Rimet, no ta pone nan sospecho riba qu tur cos tabata un chansa pa parti di estudiantenan.

E copa di oro, qu ta sigura na 30 mil libra esterlina (84 mil dollar) a ser horta diadomingo mientras qu e tabata ser pone na exhibicion huntu cu un colleccion di stampianan.

E recompensa qu nan ta ofrece pa e Copa, simbolo di supremacia mundial den futbol, a yega te na 4.500 libra esterlina (12.600) Cuater yamada telefonico a ser hasi ayera den forma anonimo bisando qu nan tabatin e copa den nan poder. Algun di nan qu a yama a sigura qu e robo a ser realiza pa estudiantenan qu unicamente tabata kier yama atencion a fin di recauda fondonan pa obranan di caridad.

Polisnan por a verifica qu e yamado ladronnan a laga pruebanan caracteristica qu ta indica cu e accion tabata di un experto. Scotland Yard, di su banda, a pidi informacion na publico riba e individuo qu nan ta supone ta autor di e robo ora qu e Copa tabata den exhibicion den Central Hall metodista, qu ta keda banda di Parlamento.

E asociacion ingles di futbol a informa ayera qu e Copa a ser entrega pa qu e wordu pone bao di guardia di dia y anochi. Sin embargo, Cecil Richardson, presidente di e exposicion, a manifesta qu no tabatin guardianan banda di e trofeo di 30 centimeter ora qu e exposicion a serra diadomingo.

"E robo a ser hasi cu hopi precision; mi no ta kere qu presencia di guardianan por a contribui hopi pa impedi su realizacion," asina Richardson a expresá.



Guerra na Vietnam a sigi su curso

SAIGON -- (UPI) -- Marinlernan di Merca awe tabata sigi persigi un forsa di guerrilleronan Vietcong noord di e capital aki, den provincia Quang Ngau. E trupanan norteamericano tabata pone mas presion riba e comunistanan qu a mata 196 comunista den curso di e operacion. Tabata e guerrilleronan aki qu a vence e resistencia di un posicion di Gobierno di Saigon durante fin di siman, usando e tactica conoci di ataca den cantidadnan inmenso di soldanan.

Mariniernan norteamericano tabatin un choque recio cu e enemigu despues di a desembarca banda di e puesto Am Hoa ayera, pero Vietcong a cuminsa nan retiro. Voceronan militar a indica qu e norteamericanonan tabatin masha poco contacto cu e guerrilleronan qu a huy en vista di nan avance, cualnan ademas ta bao di e atake di avionnan jet.

Te awe merdia, aviacion di mariniernan a sali casi 100 biaha den apoyo di e operacion na terra.

E mariniernan a perde dos aparato; un avion Skyhawk A4 jet qu, bulando na un haltura abao, a cai despues di a dal contra un palu grandi. E piloto di e prome aparato a ser salba y den e otro maquina no tabatin lesionados.

Di otro banda, un compania di e division 26 a forma un emboscada contra un grupo vietcong awe marduga, matando cuater guerrillero, 55 kilometer noord di Ban Me Thuet, den e parti central di e pais.



RADIO FOTO UPI -- NEW YORK -- Un funcionario di polisnan ta papia cu periodistanan mientras qu e comisario Joe Tyler, di e Departamento di Licencias, ta mustra un coleccion di armanan qu a wordu confisca pa polisnan durante un redada den un teatro na Harlem, New York. Tyler tabata di warda durante e redada. Seis persona a wordu detene.

Atlantico a bai final den torneo Jong Aruba

(Di nos redactor deportivo)

Cu un victoria di cuater gol pa dos ariba Tropicaal, e oncena di Atlantico Deportivo, subcampeon di A Klasse, diadomingo a clasifica pa e partido final di e torneo di futbol organisa door di Jong Aruba. E otro finalista ta Mariniers cu a percura pa un sorpresa den e torneo ora cu nan a elimina Jong Aruba.

Tambe den e division di junior diadomingo ultimo a keda dicidi e otro finalista. Esaki a bira Tropicaal Jrs cu a triunfa ariba La Fama Jrs cu score di tres gol pa dos.

E juniornan di Jong Aruba ya a clasifica pa e final ora cu nan a supera Bubali cu score di 4-0.

Hasta la fecha e torneo ta bayendo masha bon y ta worde spera un numeroso publico pa atende e dos weganan di finale cu lo worde hunga diadomingo awor. Tanto pa e weganan di junior como esun di seniornan tin hopi interes.

Despues di e dos weganan di diadomingo awor lo worde entrega mesora e copanan obsekia pa e torneo. E campeon den division di senior ta ricibi un copa door di Rey de Copas y Jong Aruba, mientras cu e subcampeon lo ricibi un copa duna door di Eagle Beach Bar.

Pa e juniornan tin un Copa di Aruba Hardware Store pa e campeon y uno di Nesbitts pa e subcampeon.

Encuentro di Merca i Rusia den conferencia di desarme

GINEBRA -- UPI -- Awe Estados Unidos a tuma e iniciativa pa entabla negociacionnan serio cu Union Sovietica afin di impedi diseminacion di armanan nuclear, prometiendo cu nunca lo e renuncia na e facultad dje prohibicion den organizacion dje tratado di atlantico del norte (OTAN).

E garantia cu EE.UU. a duna den tal sentido ta forma parti di un serie di mehoracionnan presenta na e proyecto original dje tratado cu lo ser destina pa evita e uso di armanan nuclear.

E delegado norteamericano Adrian S. Fisher a expresa e mehoracionnan aqui den e sesion cu a ser teni awe na conferencia di desarme.

E delegado sovietico Semyon - Tsarapkin, immediatamente a - rechaza e oferta di EE.UU; Prome cu comienzo dje sesion, ya caba Tsarapkin tabata na altura dje plan nobo norteamericano y a bisa na periodistanan prome cu e deliberacionnan mes cu e punto aqui no tabatin nada significante den dje. Tur esaqui tabata basa riba un simple cambio.

El a agrega cu e redaccion nobo duna na e proyecto pa EE. UU.en efecto ta acerca mas tantu algun punto de vista wanta pa ambos pais den e kestion aqui, pero e ta bisa acerca cu esaqui tabata refiri solamente na e control nacional di armamento nuclear. Y e no ta prohibi directamente permiso indirecta dje armanan aqui.

Fisher a anuncia cu un nacion cu no tin poderio nuclear, no mester tin e derecho o e capacidad di dispara armanan nuclear sin cu concurri den dje decision di un estado cu ta posee e armanan aqui.

Otro mehoracion presenta pa Estados Unidos ta senjala cu potencianan nuclear lo mester compromete nan na no transferi armanan nuclear na un estado cu no ta posee nan, colocando nan bao di control nacional di no haci e tipo di operacion cu respecto di ningun asociacion cu no tin forza militar nuclear.

E ultimo mehoracion aqui ta representa un esfuerzo pa satisface e demandanan sovietica pa aprobacion di un convenio contra desiminacion di armanan atomica.

Moscu ta insisti pa occidente bandona tur intencion di comparti armanan nuclear cu su aliadonan, concretando e caso di Alemania Occidental bao di OTAN.

Comentario den parlamento na Bonn tocante decision di De Gaulle

BONN -- UPI -- E excanciller Konrad Adenauer a conseha awe na su sucesornan di yega na un acuerdo cu Francia y a declara su conviccion, cu actualmente Union Sovietica ta busca paz.

Despues di a dedica casi un ora na duna un splicacion, di su propia lucha contra comunismo durante e 14 anjanan, durante cual el a presidi e gobierno di Republica Federal, Adeuaner a laga e asistentenan na convencionnan nacional di Union Democrata-Cristian asombra riba su puntonan de vista respecto na intencionnan sovietica.

E anciano estadista a bisa: "E medidanan sovietico den e conflicto arma ya pa mi ta un pruebá cu gobierno di Moscu ta desea di uni den e filanan di esnan cu ta aspira na paz.

Mientras cu e excanciller aki tabata haci e declaracionnan aqui su sucesor Ludwig Erhard, minis tro di relacionnan exterior, Gerhard Schroeder, y ministro di defensa Kai-Uwe von Hassel, a queda inmovil manera estatuanan.

Dia Huebs pasa Schroeder a manifesta dilanti parlamento cu e gobierno di Bonn ta dferente dje opinion di president di Francia, Charles de Gaulle, cual ta bisa cu e amenaza sovietica riba Europa Central a reduci.

Segun Schroeder Union Sovietica a mobiliza un imensa fuerza militar, tantu nuclear como ordinaria, major parti di loke ta concentra den oeste y cu ta dirigi te na Alemania.

Den e oportunidad ei Schroeder a agrega, cu e politica di defensa tin di basa su mes den forzanan militar disponible contra un enemigu potencial y no den intencionnan cu ta ser exterioriza actualmente.

Ta posible cu Erhard ta refiri na e discurso di Adenauer - ora cu lo e lanza su discurso awe pa convencion nacional.

Adenauer a cumpli 90 anja na Januari y el a anuncia cu e no ta busca reeleccion, terminando e luna aqui su funcionnan como president dje partido Democrata cristiano.

Na October di 1963 Adenauer a entrega cancilleria na Ludwig Erhard, su exministro di economia, pero el a insisti na sigui den presidencia dje partido durante eleccionnan di 1965, ora cu e parlamento a renoba.

DUBLIN -- (UPI) -- Polisnan awe tabata investiga pa localisa e lugar di e explosion fuerte qu a sagudi e ciudad capital irlandes aki awe mainta tempran y a alarmá henter e poblacion, na varios kilometer leeuw.

Despues di mas di 12 ora di qu e explosion a ser tende un portavoz di polisnan a declará:"Nos no sa causa di e explosion y nos ta sigi investigá."

Autoridadnan a inspecciona tur sectornan y otro lugarnan qu por ta objetivonan di e extremistanan, pero no a haña ningun indicacion di ningun explosion.

Sea cual e causa tabata, e explosion, tabata grandi. Noord di e ciudad un chofer a bisa qu su vehiculo a ser sagudi; tres kilometer mas leeuw un polis a sinti suela tembla y ne otro banda di e ciudad, un matrimonio a manifesta qu casi nan a cai for di nan stoelnan.

Un ciudadano a afirma: "Mi a tende e explosion di Nelson y esaki tabata di mesun generacion Menos di dos siman pasa, extremistanan irlandes, segun nan a bisa, a dinamita e estatua di e almirante britanico Lord Nelson den centro di e ciudad.

Perhuicionan tremendo di ladronnan na Londres

LONDRES -- UPI -- Un trupa di ladronnan inexperto a ocasiona trastornonan grandi pa miliares di viajeronan, explotando un brug cu dinamiet, cu a paralizá tur tráfico di Londres durante mas di cuater ora.

E ladronnan a haci uso di un carga excesiva contra un deposito di cigaria cu tabata queda bao di un arco di stacion dje brug di Londres.

E trupa a hui bai sin laga ningun rasgo, pero nan a hui door di spanto di e terror grandi cu e explosion dje brug a ocasioná den e arco.

Pa e arco ei ta pasa e hendenan dje suburbio cu ta bai stacionnan di London Bridge, Charring Cross y Cannon Street. E tres comunicacionnan aqui mester a queda cerra foi 3'or te su manece 7'or y ainda polisnan ta buscando mas explosivonan.

Un comunista venezolano a sali pa Moscu

MOSCU -- (UPI)-- E lider comunista venezolano Jesus Faria, qu a wordu expulsa seis siman for di su pais despues di dos aña di prison, a yega e ciudad aki, na unda e tabata objeto di heroe. Mijail Suslov, miembro di e presidium di Partido Comunista y un di e secretarionan di esaki, Boris Ponomarev, a encabeza e comitiva di recepcion ne aeropuerto local na unda ela yega den un avion qu tabata hiba e secretario general di partido comunista di Venezuela Roma, Italia.

Despues di tabata den prison na Caracas, gobierno sovietico a bai den defensa di su causa publicando articulonan riba su "martirio" regularmente.

Ayera nochi, e corant gubernamental Izvestia a bisa qu Faria a ser pone den libertad como causa di e movimiento di solidaridad internacional di e forsanan progresista."

Nan a indica qu Faria ta pensa na keda na Moscu por lo menos despues di e di 23 congreso di partido comunista sovietico qu lo cuminsa dia 29 proximo.

Stock Market

Addressograph	67 1/8
ACF Ind.	47 3/4
Allied Chemical	45 1/2
Allis Chalmers	35 5/8
Aluminium Co.	86
Amerade	72 1/2
Am. Can	53 5/8
Am. Foreign Power	18 5/8
Am. Metal	53 5/8
Am. M. Fdy	17 7/8
Am. Std.	21 1/2
Am. Smelting	71 1/4
Am. Stel. and Tel.	57 3/4
Am. Tobacco	37 1/2
Anaconda Coppei	86 1/8
Armour	45 7/8
Atlantic Refinery	77 1/8
Atl. Castl.	81 1/2
Balt Ohio	40
Bell. Int,	11 7/8
Bendix Aviation	83 1/4
Bethlehem Steel	36 1/4
Blaw	34 1/2
Boeing Airplane	147 7/8
Canadian Pacific	58
Caterpillar	46
Case (J.L)	28
Cerro de Pasco	47 1/4
Chesepeake & Ohio	76 7/8
Chrysler	53 1/4
Columbia Gas	28 7/8
Con. Ed.	39 1/4
Cons. Elec. Ind.	34 3/8
Cong. Nan	52 1/2
Continental Steel	49
Corn Products	21 3/4
Crown Zellerbach	52 7/8
Curtiss Wright	21 3/4
Det. Edis.	33 1/2
Douglas Aircraft	96
Dupont Nemours	210 3/4
Eastman Airlines	85 1/4
Eastman Kodak	116 1/2
Western Bancorp	32 1/8
Firestone	39 1/2
Ford Motor	52
General Electric	110 1/8
General Foods	74 3/4
General Motors	96 1/2
Gillette	33 3/4
Glidden Co.	24
Goodrich	58 3/4
Goodyear	43 3/4
Grace	54
Greyhound	20 1/4
Gulf Oil	53 3/8
Hud Bay M.	76 1/4
Hupp	6 5/8
IBM	509
Insp. Cop.	38 1/8
Int. Harvester	49 5/8
Int. Nickel	94
Int. Tel. and Tel.	68 1/8
Johns Manville	56 1/4
Jones and Laughlin	64 3/4
Kan City So. Ind.	42 1/2
Kennecott Copper	126 3/8
KLM	131 3/4
Koppers	68
Kroger Co.	31 5/8
Lehman Corp.	30 3/8
Lockheed Aircr.	61 7/8

Loew' s Inc.	28 3/4
Lonestar Cement	17 3/8
Mont Ward	33 1/4
Monsanto	79 5/8
Nat. Acme	51 1/2
Nat. Cash. Regist	34
Nat. Distillers	83 1/4
National Lead	65 3/4
New York Central	78 1/2
No. Am. Aviation	58 7/8
Olin Mathieson	57 7/8
Otis Elevator	53 1/2
Pac Gas & Elec.	33 3/8
Pan. Am. Airways	59 1/2
Paramount Pictures	71 3/4
Penn Railroad	65 7/8
Phillips	52 3/4
Public Service E.G.	37 3/8
RCA	52 7/8
Republic Steel	43 1/8
Reynolds Tobacco	41 1/2
Royal Dutch	40 3/8
Servel	6 3/4
Sinclair Oil	58
Shell Oil	58 1/4
Socony Mobil Oil	89 3/4
South. Co.	30 1/4
South. Rail	57 3/8
Sperry Rand	19 5/8
Standard Oil of Cal.	72 5/8
Standard Oil of N.J.	75
Standard Oil of Ind.	44 3/4
Standard Brands	71 1/8
Stone Webster	64
Studebaker	38 5/8
Swift & Co.	56 3/8
Texaco	73 1/4
Texas Gulf Sulphur	113 7/8
Texas Instruments	213 1/4
Timken Roller Bearing	45
Textron Ing.	41 1/4
Twentieth Century Fox.	34
Union Carbide & Carbon	62 3/8
Union Pacific	41 1/4
United Aircraft	84 1/4
United Airlines	125 1/4
United Fruit	29
United Gas Corp.	49 3/4
United Steel	49 3/4
United Gypsum	58 1/4
U.S. Rubber	35
U.S. Smelting	67 3/8
Warner Bros.	15 5/8
Westingh. Air Brake	42 1/8
Westingh. Electric	69 1/8
Woolworth	27 1/4
Dow Jones Index	929.17
Ark La Gas	39 7/8
Brit. Am. Oil	27 3/4
Brit. Petr/	9 7/8
Creole Petr.	37 5/8
Electron Spl.	18 1/8
Espey Mfg.	10
Giant Yell	12 1/2
Husky Oil	12
Norf. So. Ry	47 3/4
SBD. W. Air	20 1/8
Seeman Br.	7 7/8
Syntex	100 1/4
Tech. Mat.	11 7/8



RADIOFOTO UPI -- BOGOTA, COLOMBIA -- Gustavo Rojas Pinilla ta ser hisa riba schouder dilanti e capitolio nacional den e eleccionnan di diadomingo. Rojas no por a vota pasobra su derechonan politico a ser kita.

Trahadornan di E.E.G. a bai den welga awe

BRUSELAS -- (UPI) -- E empleadonan civil a paraliza activi-dadnan di Mercado Comun Europeo awe na momentonan qu e ministronan di relacionnan exterior di e Comunidad tabata trata na evita un crisis nobo den e propio Mercado. Pierre Bolomey, dirigente di e empleadonan di diferente nacionalidadnan qu ta traha den Mercado Comun, a manifesta awe merdia un' or qu e trahadornan a rechaza un aumento di salario qu a wordu ofrece pe comunidadnan europeo y qu "cuminsando for di e momento ey nan ta den un welga di 24 ora."

E welga aki lo frustra un reunion importante di e ministronan di Mercado Comun pa discuti e tema agricola qu ta inclui miles y millones di dollar, y no ta conoci si e ministronan lo trata e contractacion di otro personal pa sigi cu nan discusionnan. E reunion di e ministronan a para merdia ora nan a bai come.

Mas o menos 3.200 empleado civil di Mercado Comun a tuma parti den e welga. Ademas nan ta conta cu 3.800 otro trahador di e Comunidad Atomica Europeo y di e Comunidad Europeo di heru y staal. E sindicato a exigi 14 por ciento di aumento, retroactivo july anja pasá.

E welga ta afecta diferente circulonan.

Otro medida di Castro contra funcionarionan

LA HABANA -- (UPI) -- Gobierno di Cuba a informa tur e embajadanan occidental den e capital aki qu tur invitacion pa funcionarionan cubano pa asisti na eventonan social mester ser manda den futuro pe ministro di relacionnan exterior.

E medida, evidentemente ta pa disminui e asistencia di funcionarionan cubano na tal reunionnan, pa cual invitacionnan nan tabata masha celoso.

E decision ta debi, kizas ne terminonan di e discurso, di e prome ministro Fidel Castro qu ela pronuncia dia 13 di maart, den cual ela critica e asistencia di varios funcionarionan cubano ne recepcion qu e embajada frances na cual, segun ela afirma, tabatin varios cuentanan humoristico contrarevolucionario. Castro a bisa qu tabata costele na kere qu e funcionarionan no a protesta tal hecho y a bisa qu hopi di tal reunionnan tabata "corruptor."

Plan espacial mericano prome qu anja termina

Centro Espacial na Houston (Texas) -- (UPI) -- Edward H. White y Virgil I. Grissom, veteranonan den exploracion di espacio sideral, y e novato Roger Chaffee lo ta e astronautanan qu lo tripula e prome nave Apollo, continuando desarollo di e programa destina na laga un norteamericano yega luna prome qu 1970. E direccion nacional aeronautica y espacio a anuncia qu e viaje di White y Chaffee lo por sirbi pa realiza un experimento pa join nan cosmonave cu un vehiculo espacial Geminis.

Autoridadnan a agrega qu e mision lo por wordu hasi prome qu e aña aki caba y qu lo dura kizas di 12 pa 14 dia. Doctor Joseph Shea, director di e programa lunar Apollo, a informa qu nan ta hasiendo estudionan riba e posibilidad di join e Apollo den orbita, y un Geminis qu lo tin dos astronautanan abordo. E ultimo aki probablemente lo ta Geminis 12.

Sin embargo, Shea a aclara qu falta hopi tempu ainda pa tuma un decision riba e vuelo combiná. E nombernan di e astronautanan qu ta tripulá e proximo viajenan di Geminis a ser duna di conoce oficialmente den e Centro Espacial ayera acerca e tripulantenan di Apollo. E anuncio inesperá aki ta pone observadornan pensa qu e vuelo di e prome cosmonave Apollo lo por ser realiza na oktober of november di e aña aki, si e pruebanan previo cu e vehiculo en cuestion y su cohete impulsor, Saturno IB resulta exitoso. E experimentonan aki lo ta sin tripulacion.

Un siman di huelga na Francia

PARIS -- UPI -- Dia Domingo a haci net un siman cu na Francia tin un huelga desata pa sindicato di obreronan electrico y ferroviario cu ta exigi aumento di salario y miho condicionnan di trabao.

E trahadornan di sistema ferroviario estatal tin senjala un paro di 36 ora pa 12' or di anochi di Dia Huebs, cual nan ta quere cu lo ser efectivo den un 100 porciento.

Siman pasa tabatin un paro ferroviario di 40 ora, contra demanda dje seis porciento di aumento di salario cu gobierno ke duna, pero administracion dje ferrocarril a bisa cu nan no ke nada menos cu 50 porciento na efectivo. Den termino di un siman otro gremionan tambe a join e welga aqui.

Corantnan local a publica paralizacion total di servicionan ferroviarios dje nacion mientras cu e welga tabata dura. Manera na otro igual ocasionnan, ehercito a trece 400 vehiculo pa hiba biaheronan na aldeanan dje ciudad.

E publico tambe ta hanje afecta pa motibu dje welga declara pa empleadonan dje compania di gas y electricidad nacionaliza, quendenan tambe ta exigi aumento di salario.

Nan ta bisa cu ya nan ta cuminza sinti falta of scarsidad dje fluido electrico, pasobra asina yega 9' or di anochi no tin electricidad mas na hopi caminda.

E ola di welga a cuminza siman pasa, despues cu gobierno di president Charles de Gaulle a nenga di conoce de mas di cincu porciento di aumento di salario na trahadonan di industrianan estatal.

Entretanto e maestro y empleadonan civil ta proyecta den e accion for di dia 20 di Maart, mientras carteronan tambe a menaza cu un welga di 49 ora.

Redada di comunistanan a continua na Indonesia

SINGAPUR -- (UPI) -- Gobierno militar di Indonesia ta hasiendo un redada di elementonan comunista y filocomunista den henter e pais ne momentonan qu trupanan a allana un serie di entidadnan asocia cu e ex-ministro di relacionnan exterior, Subandrio, segun nan a bisa awe den fuentenan autoriza.

E informantenan a splica qu e medidanan nobo a ser adopta despues di e reorganisacion di e personal qu a ser hiba a cabo den cancilleria. Tambe nan lo duna un estructura nobo na e politica di exterior di e pais, di acuerdo cu e version aki.

Sin embargo, e informantenan qu a revela e hechonan aki ta contradictorio riba loke ta pasando den e capital indones Yakarta. E embajador di Australia, Keith Shann, a bisa den un entrevista telefonico cu Tokio su situacion tabata trankil y normal den cayanan di e ciudad.

Otro informenan, sin embargo a mustra qu den e cayanan principal tin cantidad di truck y vehiculonan blindá, cargá di solda y qu e civilnan ta ser detene den barricadanan qu a wordu pone pa pidi nan nan identificacion.

Shann a agrega den su informe qu no tabata posibel pe confirma e rumor di qu avionnan di forsa aerea no por a lanta, riba accion di Gobierno.

Shann a afirma qu Sukarno ta sigi ser presidente di Indonesia y qu e tabata den su palacio. Na Yakarta nan a bisa qu cantidad di elementonan comunista y nan simpatizantenan ta objeto di un redada, y qu e trupanan a allana un serie di entidadnan qu ta pertenece ne oficina di e servicio di inteligencia di Subandrio, ocupando no menos di 26 arma aya.

Experimento di asesinato na Elizabeth

ELIZABETH -- UPI --Awe nan a manda pa henter nacion portret di Michael Roy como parti di un experimento fuera di custumber policial pa descubri e asesino di un mucha.

Michael Roy ta hefe di poliz di Elizabeth i ningun hende no ta sospecha cu e ta implica den e crimen. Pues e tabata na kilometernan di distancia dje sitio dje tragedia, pero tur su razgonan a configura e descripcion dje individuo cu a dera un instrumento cu tabata hinka den pecho di e criatura chiquitu Wendy Woman di siete anja di edad dia 8 dje luna aqui.

E crimen aqui a ser cometi di dia cla, ora cu e mucha a regresa su cas fol school.

Tres persona tabata testigu dje hecho.

Despues dje caso aqui a sigui un numero di interrogacionnan di centenares di hende i dje manera el un numero di hendenan a ser considera como culpable.

Mientras cu tabata crece e indignacion publica, cu tabata exigi detencion pronto dje cupablo i e majornan no tabata risca mas na manda nan yu solitario colegio mas. Roy a dicidi na crea un modelo bibu dje asesino di Wendy, emplea di disfraznan, cosmetico nan Hollywoodense y actornan di Broadway.

E 13 testigunan a ser conduci na salon amplio di recepcion di Hotel Elizabeth - Carteret.

Roy a contrata servicio di un experto den indumentaria i maquillaje, y tambe a drenta den escena dos actor: Charles Reynolds cu a ocupa cu e papel di bandido den e escena "Kiss me, Kate (Besame, Catalina) den un teatro di Broadway y Richard Hoh, cu a actua den "Student Gypsie" "La Estudiante Gitano).

Anto e escenario a cuminza i ambos actor a cuminza actua den e sentido cu e asesinato di Wendy por a tuma luga, mientras un inspector di polis tabata haci preguntanan na e testigunan.

E experimentunan aqui a dura mas di un ora.

Di pronto tur miradanan a dirigi nan na e hefe di poliz.

Roy a drenta e sala di disfraz anchu, e hefe di poliz a saca portret i a manda copianan pa pa bolbe despues den e salon E inspector policial a puntra anto na e testigunan:

"Boso ta acerca asina mas tantu na descripcion dje asesino?"

"Si, " Tabata e contesta unanime.

Tabata di tal manera cu Roy tabata e modelo viviente. Cu un sombre deportivo, di tipo tiroles un chaqueta color pretu y carson autoridadnan di enter e pais.

Prome cu e sesion a termina un reporter no por a haci otro cos sino di puntra:

"Hefe, unda bo tabata e atardi dje crimen?

Roy tabatin un prueba perfecta El a bisa cu e atardi ei e tabata biahando cu dos otro hefe di poliz di regreso di un convencion riba aplicacion di ley, efectua na Conectitut.



RADIOFOTO UPI -- Papa Paulo Sexto a pasa man riba cabes di e nieto di presidente Saragat y su yiu Ernista tabata para waak. Papa Paulo ta riba un bishita oficial ne presidente italiano.

Arzobispo di Canterbury a yega Roma

CIUDAD DEL VATICANO - UPI - Arzobispo di Canterbury Dr. Michael Ramsey, ta yega Roma pa haci un bishita di tres dia cerca Papa Paulo VI y trata dje unidad entre iglesianan catolica y anglicana. Durante su acto di bendicion di tur diadomingo na miles persona cu ta reuni den plaza di San Pedro, Papa a bisa cu e viaje di Ramsey no ta ainda di union perfecta, ma e ta wel un bishita di amistad y di introducion na e union.

Trupanan di costa de Marfil den estado di alerta

ACCRA -- (UPI) -- Awe tabata circula rumornan den e capital aki di qu trupanan di Guinea y Costa de Marfil a tuma posicionnan ne frontera entre e dos paisnan africano aki.

Segun informenan qu a yega akinan, e presidente di Costa de Marfil Felix Houphouet-Boigny, a ordena su forsanan pa para ey nan pa impedi cualkier intento di e trupanan di Guinea pa crusa e frontera, pa yega Ghana a traves di territorial marfileño. Ghana y Costa de Marfil tin frontera cu otro.

Guinea a duna e presidente ghanes Kwame Nkrumah qu a wordu derroca asilo politico y nan a nombrele presidente honorario di e pais.

Nkrumah a priminti di lo baha e gobierno qu a kitele for di poder luna pasá.

E gobernantenan nobo di Ghana, entretantu, a expresa qu e rumor aki no ta preocupa nan, pasobra militarnan ghanes ta bon prepara pa rechaza cualkier atake.

E hefe di ejercito general E.K. Kotoka, a declara: "Si e presidente di Guinea Sejou Toure, kier bringa cu Ghana, e purba.

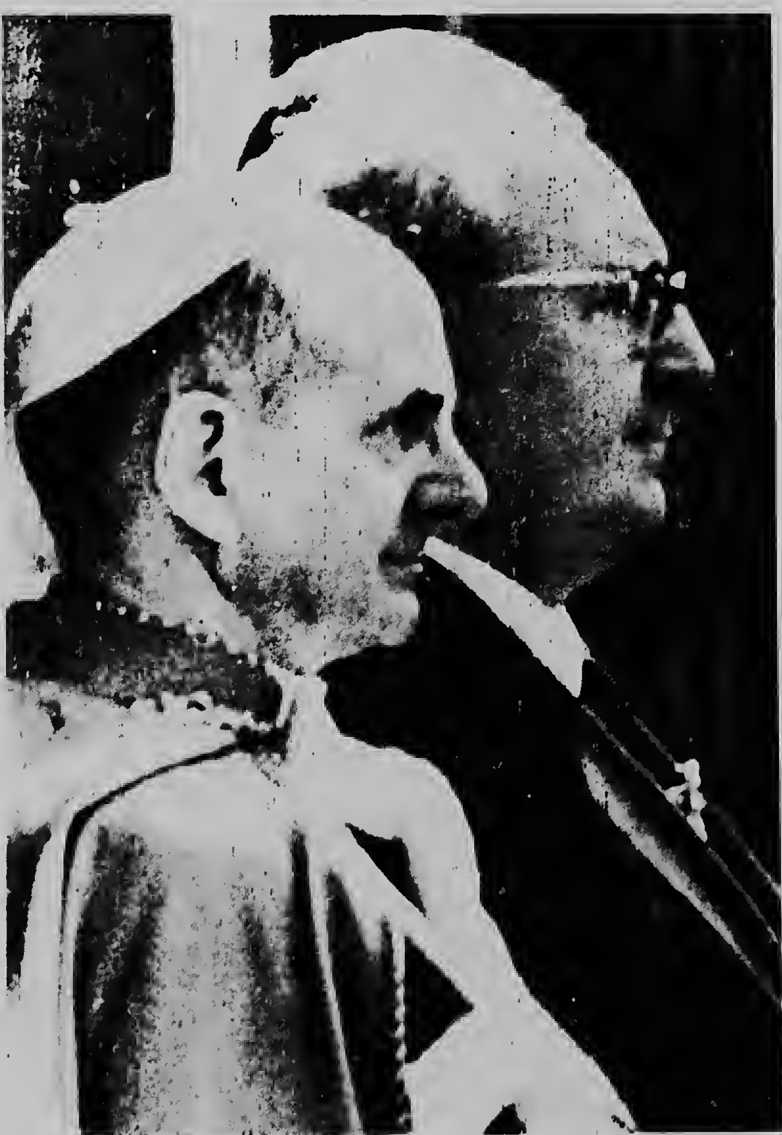
Nos ta prepara pa spera e atake ey." Ela agrega qu e poblacion di Ghana no ta bao di presion pe rumornan ey di un posibel invasion.

Welga di dokternan Italiano

ROMA --UPI -- Ayera mayor parti di dokternan italiano a cuminza un welga di cuater dia den enter pais, ningando na atende patientnan ampara pa seguro di salud.

E profesionalnan ta sostene cu e institucionnan di seguro medico den su majoria contrala pa estado no ta paga honorarionan adecuado.

E asociacionnan medica na cual casi tur facultativa italiano ta afilia, a manifesta cu e welgistanan ta cerrando nan consultorionan i lo atende solamente yamadanan di urgencia.



RADIOFOTO UPI -- Roma:Papa Paulo Sexto y e presidente italiano Giuseppe Saragat ta para banda di otro ora qu himnonan a ser toca durante yegada di e Sumo Pontifice ne palacio presidencial na Roma.

Almeijeiras a reconoce su culpabilidad

LA HABANA -- UPI -- Mayor Efigenio Ameijeiras, quende a ser quita di su rango militar, separa di su cargonan oficial y expulsa for di partido comunista di Cuba a admiti den un carta abierta cu a aparece den edicion di ayera dje diario "Gramna" su culpabilidad en relacion cu e cargonan di bida di lujo cu el a formula pa su mes.

Refiriendo na e terminonan cu a ser tuma pa Politburno dje partido Ameijeiras a bisa: "Mi ta plenamente di acuerdo cu nan. Mi ta acepta sin vacilacion tur mi culpanan y tur mi reprochenan contra mi mes".

"M'a ricibi un les grandi y mi ta quere cu nos ta bai beneficia tur hende, na e revolucion en general y na mi en particular.

Tur a trata na .yuda mi, desde Fidel y Raul, hasta e ultimo combatiente.

Esaquinan tabata dianan riba cual mi companjeronan a papia cu mi manera ruman, cu wowonan muha pa lagrimanan y llanto," asina Almeijeiras a agrega den su carta.

"E exmajor a bisa cu mi ta un "cobarde moral" y un traicion na espiritu revolucionario di no reconoce nos errornan y mi a afirma cu su faltanan personal mester a ser atribui na e hecho cu e no tabatin cultura.

El a continua bisando cu ta e poemanan di Jose Marti ta esnan cu a hibe riba e camina revolucionario. Mi no tabatin ningun cultura. Solamente mi tabata sa leza bon y skirbi malu. Mi no tabata conoce luchanan di clase ni tampoco desarollo di sociedad el a bisa.

"Pero mi a indigna ora cu infantenan di marina estadounidense a trapa estatua di nos apostel y m'a indigna ainda mas tantu ora cu m'a mira cu poliznan arma cu klop y otro medidanan a salba e infantenan di marina ora cu nan tabata abusa dje colega hustu dje pueblo.

Recordando un parafo di Fidel Castro den cual el a bisa: "Nos a haci un revolucion mas grandi cu nos mes", Almeijeiras a bisa cu el a lucha pa alcanza aunque sea ta un pida di su grandeza. Mi humilde conocimiento di combatiente tabata semper na servicio di mi pueblo.

Terremoto serio na Kampala

KAMPALA -- UPI -- Como mas di 100 persona a muri como consecuencia dje intenso terremoto cu antajera a estremece oeste di Uganba. Cu helikopternan especial pa semehante casonan e autoridadnan a manda tur medidanan di primera necesidad pa alivia situacion dje damnificadonan.

E sismo cu a alcanza un forza di 7,7 den escala di Richter, tabata un dje tempestadnan di mas severo cu nan ta corda cu a ser registrá den continente africano durante ultimo tempunan.

Nan ta calcula cu otro cientos di personanan a sufri lesionnan ora cu nan quier a combati e furia di naturaleza, cual su origen tabata localizá den un punto dje frontera entre Uganda y Congo banda di Largo Albert.

E capital a estremece ora cu e temblor a ser registrá y miles di su residentenan tabata corre den cajanan victima dje panico.

Varios edificio den un localidad na lado di Congo a ser destrui por completo y sismografo dje departamento geologico a hanja danjonan serio causá pa e tempestad.

Obhetonan volante misterioso na Ann Arbor

ANN ARBOR -- UPI -- Por lo menos 40 persona, denter di nan 12 poliz, a mira Dia Domingu anochi obhetonan volante stranjo cu a aterriza den cercanianan dje poblacion ariba menciona, mientras cu despues nan a bolbe - subi y a desvanece den espacio.

Dos hefe di poliz tambe tabata testigu di esaqui.

Bicinjanan dje luga aqui, denter di nan tambe tabatin inclui agentenan di poliz, a bisa cu nan a mira un formacion di cuater cincu obheto similar, ta bulando riba e zona.

"Un dje obhetonan a pasa riba nos auto", Robert Honeywell, un agente patrullero a bisa.

Un cunukero Frank Mannor, cu tabata paseando cu su yu Ronald tambe a bisa cu e cuerponan misterioso tabatin forma di un futbol, cu luznan cu tabata titila y nan tabatin antenanan.

Un di nan cu tabata na altura di un palu di mata, a baha na terra y despues el a bolbe subi trobe cu un zonido manera di motor, asina e homber a bisa.

Stanley McFaden, subhefe di poliz, a bisa cu entre 40 y 50 persona tabata testigu dje escenanan cu a aparece y cu seis vehiculo policial a ser manda pa persigui e obhetonan stranjo aqui.

Periodistanan ta trata na obtene algun informacion riba e aparicionnan, comunicando nan telefonicamente n'e base mas cerca cu ta Selfridge di fuerza aerea, pero nan no a hanja ningun contesta dje oficina di informacionnan y un secretaria a duna nan como contesta cu comandante dje base tabata ausente.

HOROSCOPO

ARIÉS (marz. 21 a abril 19) Si usted se coloca en manos de expertos capaces, la mayoria de sus problemas podrán ser resueltos rápidamente y con facilidad. Use su fina intuicion Ponga a trabajar sus ideas mejores sin delibrar tanto.

TAURO (abril 20 a mayo 20) Si confía en sus buenos amigos, encontrará ayuda para sus negocios o sus problemas personales. Salga socialmente más tarde y diviertase. Haga contactos importantes.

GEMINIS (mayo 21 a jun. 20) Usted debe cumplir con sus obligaciones lejos de su hogar si quiere que otros lo respeten como lo desea. Ocupese de deberes civicos rapidamente y haga algo sobre su crédito.

CANCER (jun. 21 a jul 22) Busque contactos nuevos y ocupese de la correspondencia que se ha acumulado. Esto le traerá los resultados que desea. Piense más progresivamente. Es la única manera de avanzar.

LEO (jul 23 a agto. 22) Es mejor que haga arreglos adecuados de una naturaleza financiera con los demas. Es más aconsejable que durante la semana de trabajo. Cerciorese de pagar los impuestos, servicios, etc. a su debido tiempo.

VIRGO (agto. 23 a sept 22) Trate de saber cual es exactamente su posicion con sus parientes y asociados. Estos es muy importante para prepararle el camino hacia un gran avance. Observe sus reacciones sea mas objetivo.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22) Un dia ideal para hacerse cargo de esas tareas que requieren que sea particularmente muy - preciso y exacto. Tambien, ocupese de esos cabos sueltos que se han ido acumulando. Logre la buena voluntad de otros.

ESCORPIO (oct. 23 a nov. 21) El descando esta en su mente hoy, pero es necesario que quite del camino rapidamente las obligaciones importantes. Entonces podra gozar mas en sus entretenimientos.

SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21) Cualquier asunto fundamental puede ser terminado con rapidez puesto que las fuerzas planetarias son muy favorables. Cerciorese de hacer lo que esta esperando un pariente. Evite discuciones.

CAPRICORNIO(dic. 22 a ene 19) Esas personas dificiles de ver en la oficina durante la semana pueden ser entrevistadas muy satisfactoriamente en este dia. Si no tiene un automovil trate de comprar uno, pero guie con cuidado.

ACUARIO (ene 20 a feb. 18) Cerciorese de que sus asuntos financieros estan en buen orden de lo contrario comuniquese con un experto en busca de sugestiones e ideas que necesite. Use su buen sentido comun. Sea cauteloso.

PISCIS (feb. 19 a mar. 20)Una buena mirada en el espejo de la vida le revelara que clase de empleos debe buscar, con que experto debe comunicarse para lograr mas exito y felicidad. Mejore su salud y salga socialmente esta noche.

SI SU HIJO NACE HOY......... Sera uno de esos seres interesantes que querra averiguar las causas de que hay detras de los efectos de cualquier situacion especialmente cuando es de gran importancia. Sera un buen investigador o periodista.

Baseball di exhibicion

Rojos di Cincinnati a sali vencedor den e guerra di " Management contra di prijs" ayera ora qu Jim Maloney a firma su contract pa 1966, despues di 25 dia di a keda wanta su equipo na linja. Maloney su firmamentu awor a laga unicamente e pitchernan Don Drysdale y Sandi Koufax di Los Angeles Dodgers y Juan Marichal y Bob Shaw di San Francisco Giants entre esnan qu no a firma ainda.

Maloney su decision pa firma a bini despues di dos siman qu Reds a dunele un ultimatum pa bai den acuerdo cu nan of keda cas.

E californiano di 25 anja di edad, quende a gana 20 wega y a pitchea un no-hit pa Cincinnati ultimo temporada, tabata kier a obtene 50 mil dollar pa su servicionan e temporada aki y ora qu ela insisti di lo no firma pa mas poco, Rojos a bisele pa "pasa un verano placentero na Fresno, California."

Cincinatti a hasi un otro intento pa Maloney dialuna ultimo mandando e asistant general manager Phil Sehgi pa Fresno pa consultacion. E dos hombernan aki a logra un acuerdo di compromiso cu Maloney firmando pa mas o menos 45 mil dollar, hasiend' e e pitcher mas miho paga den e equipo aki su historia.

Maloney a yega ne campamento di entrenamiento na Tampa, Florida, awe, y a bisa qu e ta spera na drenta den su forma regular aki tres siman. Mientras negociacionnan tabata den progreso, Reds tabata ocupa den derrota Houston Astros 5-4 den un wega di exhibicion. Jack Baldschun, un pitcher di relevo, qu a wordu obtene for di Filadelfia tabata e heroe quende a sali for di Astros cu basenan yen y ningun out den di noveno inning pa preserva e victoria. Dick Simpson a conecta di homerun pa Cincinatti y John Bateman a conecta pa Houston.

Den otro partidonan; Whitey Ford a traha seis inning lansando shutout pa New York Yankees a blanquea Los Angeles Dodgers 3-0. Ford, Pedro Ramos y Dooley Womack a limita Dodgers na unicamente dos hit mientras qu Lou Clinton a conecta cuadrangular pa Yankees.

Minnesota Twins, quendenan a perde nan prome shete weganan, a gana nan di cuater sigi bombardeando Kansas City Athletics 10-1 Twins a roba cincu base den e partido y Tony Oliva a conecta su prome bataso di cuater skina di e weganan di exhibicion. Atleticos a logra e prome triple play di e weganan di exhibicion aki den di sexto inning.

Chicago White Sox a conecta un total di 16 hit pa spat Boston Red Sox 10-4.

Tommie Agee a conecta dos doblete y un single, John Romano a sorru pa un doblete y dos hit y Pete Ward a conecta tres incogible pa yuda e atake di Boston. Russ Nixton y Tony Conigiario a conecta di homerun pa Boston.

Bill Monbouquette a permiti unicamente cuater incogible den shete innings pa Detroit Tigers vence Baltimore Orioles 7-0. Dick Maclauffe a dirigi e ofensiva di Detroit cu triple doblete y dos single.

Nelson Briles a permiti unicamente un hit y a poncha cincu inning pa St. Louis Cardenals vence Pittsburgh Pirates 6-3. Alex Johnson a conecta di homerun pa Cardenales.

E novato Byron Brown a logra su segundo homerun di e springtraining aki pa qu Chicago Cubs logra un victoria di 4-2 riba San Francisco Giants. Browns su bataso tabata bon pa tres careda den e rally di cuater careda den di quinto inning.

Tito Fuentes a conecta bataso di cuater skina pa Giants.

Jim Bunning, e estrella lanzador derecho di Phillies, a pichea seis inning sigura pa Philadelphia derrota San Diego Farm Club 5-0. Tony Taylor a dirigi Phillies su atake di 12 hit cu cuater hit.

New York Mets, a derrota Braves 7-2, pa nan di shete victoria di e springtraining, probechando di e errornan di Atlanta, cualnan tabata un total di cincu.

E BIAHA AKI 38 LUGAR DI VOTA NA ARUBA

Stemd. No. Lugar
1. St. Aloysiusschool Noord.
2. Hotel Basiruti Noord.
3. Gymnastieklokaal St. Annaschool Noord.
4. Jeugdcentrum Tanki Leendert
5. Aurora Kleuterschool Tanki Leendert.
6. Eagle Clubgebouw Oranjestad
7. Aruba Jrs Clubgebouw Oranjestad.
8. Gymnastieklokaal Dominicus College Oranjestad.
9. Gymnastieklokaal Prinses Margrietschool Oranjestad.
10. Gymnastieklokaal Julianaschool Oranjestad.
11. Colegio Arubano Oranjestad.
12. Pius X school Dakota
13. Rode Kruispost Dakota.
14. Caribe Clubgebouw Oranjestad.
15. Martinusschool Paradera.
16. Prot. Chr. Jeugdcentrum Piedra Plat.
17. St. Francisca kleuterschool Paradera.
18. Estrella Clubgebouw Sta. Cruz
19. Sta. Cruz Bar Sta. Cruz.
20. Gymnastieklokaal St. Antoniuscollege Sta. Cruz.
21. Trappers Clubgebouw Sta. Cruz.
22 St. Janschool Kadushi Largo
23. Kantoor WEB Balashi
24. Commandeursbaai Clubgebouw Savaneta.
25. St. Antoniusschool Savaneta.
26. Prot.Chr.Militair Tehuis Savaneta.
27 Gymnastieklokaal Christus Koningschool Brasil
28. Technische School St. Nicolaas
29. Gymnastieklokaal Comm. Pieter Boerschool St. Nicolaas.
30. Suriname Clubgebouw St. Nicolaas.
31. Gymnastieklokaal Prinses Cristineschool St. Nicolaas
32. St. Augustinuscollege St. Nicolaas
33. Y.M.C.A. clubgebouw St. Nicolaas
34. Gymnastieklokaal Benildeschool St. Nicolaas.
35. Prinses Wilhelminaschool St. Nicolaas
36. Comm. Gen. Abraham de Veerschool St. Nicolaas
37. Prinses Ireneschool St. Nicolaas.
38. Graf von Zinzendorffschool St. Nicolaas.

BOTICA DI WARDA

NACHTDIENSTEN: Oranjestad Botica Aruba Tel: 1080-1081-1180 San Nicolas Botica San Lucas Tel: 5119.

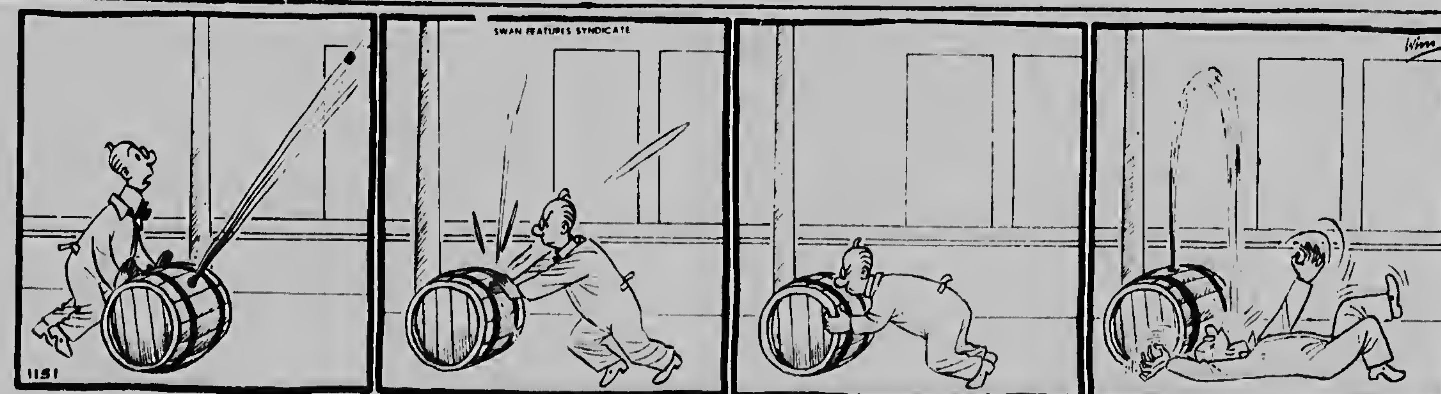
TELE-ARUBA

5.30 Quick draw Mc Graw
6.00 U.S.I.S.
6.30 Film Cult & Education
6.45 Papiamento news
7.00 Candid Camera
7.30 Papiamento sport news
7.45 International showtime
8.45 English news
9.00 The fugitive
10.00 Dutch news cast
10.05 Wrestling
11.00 Sign Off

BUCHI ROBES



CISCO KID







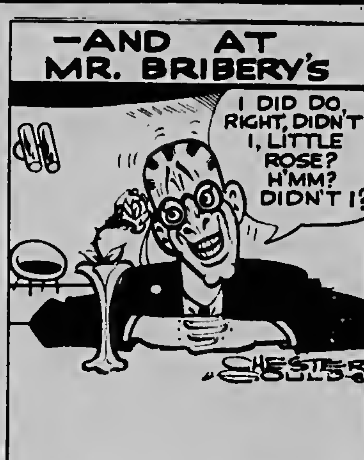
Derechos Reservados.















Derechos Reservados.







PELICULANAN

DeVeer: 8.30 p.m. "Brainstorm" 18 j.
Rialto: 8.00 p.m. "East of Eden" 18 j.
Principal: 8.00 p.m. "Pop Gear" all.
Aurora: NO MOVIES.
Savaneta: 8.00 p.m. "Amor en 4 Dimenciones" 18 j.

VOZ DI ARUBA

5.57 Apertura
6.00 Wake up easy (Country music)
7.00 Escala en Mejico
7.30 Noticias (Papiamento)
7.45 Monitor 1325
8.15 Noticias (Ingles)
8.30 Regalo Musical
10.00 Novela
10.30 Fantasia Musical
12.00 Musica Europea
12.15 Noticias (Hulandez)
12.30 Noticias (Papiamento)
12.45 Melodias Instrumental
13.00 Noticias local (Papiamento)
13.15 Artistas Antillianas
14.00 Via 10 musical
15.45 The chatter platter
16.15 Noticias (Ingles)
16.30 Complaciencias felicitaciones
17.00 Ban Econ. Cump. na La Esperanza
17.30 Deporte na Marcha
17.45 Atardecer Musical
19.00 Noticias (Papiamento)
19.15 A.B.C. Der Cultuur
19.30 Turntable 65
20.30 Voz di Aruba Safe Driving Car Club
23.00 Clausura.

RADIO KELKBOOM

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu alegria (Inst.)
7.30 Noticia Internacional
7.45 Musica Matutino
8.00 Seleccion musica Latino Americano
8.30 Cumpleanjos Feliz
9.00 Noticia Social
9.15 Peticion pa telefoon
10.00 Noticia Internacional
10.10 Intermedio musical
10.30 Programa di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Lokaal
11.10 Intermedio musical
11.15 Musica Antillana
12.00 Intermedio musical
12.15 Noticia Internacional
12.30 Musica Norte Americana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
1.00 Musica Varia
1.30 Mei ora cu Boleros
2.00 Musica pa cortesia di Colgate Pal.
3.20 Peticiones
3.15 Ritmos Latinos
3.45 La Macorisana & Internacional Supermarket
3.55 Musica cu sabor Azteca
4.30 Noticia Lokaal (Heineken)
4.45 Cocktail Musical
5.00 Musica pa Teenagers
5.30 Musica Varia
6.00 Noticia Deportiva (Gillette)
6.15 Musica Varia
6.30 R.V.D. Regering V. Dienst)
6.45 Musica para la Cena
7.00 Musica Europeo
7.45 Musica Norte Americana
8.15 Musica pa Cortesia di Colgate Pal.
8.45 Variacion musical
9.00 Programma di Voice of America
9.15 Variacion Musical
10.00 Sluiting

RADIO ANTILIANA

5.30 Apertura y Oracion
5.35 Manianita Arubanas
5.45 Melodias di Wild West
6.10 News in English
6.30 Noticia na Papiamento
7.00 News in English
7.30 Noticia na Papiamento
7.45 Programma di Jule Nieuw
8.00 Espacio pa un Ritmo Criollo y un poesia
8.10 Variedad Musical
8.30 Musica y consejo dedicana tur nos amigonan autmobilista
9.00 Noticia na Papiamento
9.15 Musica Norte-Americano
9.30 Mejico cantando via Radio Antiliana
10.00 Intermedio Musical
10.10 Noticia na Ingles
10.20 Programa di La Macorisana & International Supermarkets
10.40 Momento di Ritmo
11.00 Tur dia otro programma
11.00 Musica Colombiana
11.15 Voznan Popular
12.00 Oracion di merdia
12.03 Seccion Informativo
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 News in English
12.45 Capsulas En Orbitas alrededor di Mundo Deportivo
1.00 Noticia na Papiamento
1.20 Fiesta Calypso
3.00 Musica Norte-Americano
4.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
4.30 Variedad Musical en Complacencias
5.00 Noticia na Papiamento
5.30 Calypso Rama - Budweizer
5.45 Musica Chevere
6.00 Variedad Musical
6.15 Musica Colombiana
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Variedad Musical
7.00 Felicitaciones y Complaciendo eticiones
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Programa di Club Bonaireano - Club Surnam
8.15 Continuacion di Fel. y Cumpl. Peticiones
8.30 Reddy Kilowatt
9.00 Desfile di Exitos
10.00 Anioranzas
10.30 Impactonan Musical
11.00 Melodia y Romance Musical
12.00 Clausura

RADIO VICTORIA

.M.

6.00 Apertura & Musica di Banda
6.15 E Bijbel Habri
6.30 Ultimas Noticias
6.45 Peticiones

7.00 La Biblia Abierta
7.15 Noticias Español
7.25 Llamada a la Conciencia
7.30 World News
7.45 Christian Emphasis
7.50 Bo Musica Favorito
8.15 El Camino de Victoria
Joyas del Hogar
8.30 Ultimas Noticias
8.45 El Pan de Vida
9.00 Mundo Femenino
Gymnasia
Joyas del Hogar
Canta Leo
9.15 El Sendero de Vida
Canticanan di Evangelio
Corazon a Corazon
9.30 Morning Melodies
10.00 The Bible For You
10.05 Band Music
10.15 Organ Melodies
Thoughts on Home
Sacred Songs
Gospel Bells
Sacred Classics
10.30 Through the Bible
Songs That Touch The Heart
11.00 Chapel of the Air
11.15 Delicados Pastos
Canticanan di Evangelio
11.30 Melodias di Merdia
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica Sagrada y Meditacion
Sacred Music & Call of Calvary
12.30 World News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
Hour of Decision (repeat)
2.15 Quiet Hour
2.30 Dr. Barnhouse and the Bible
Bible Study Hour
3.00 Ensueños Musicales
3.30 La Hora Bautista
Control Central
Bo Pregunta Contesta
Prosa Y Poesias
Vida Nueva
Titanes de Fe
3.45 Academia Cristiana
Melodias del Alma
4.00 Musica di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
Fun With Music
4.45 Sailor Sam
Muchanan pa Cristo
Children's Gospel Hour
Fun With Music
-Music BOX
Hobentud Pa Cristo
5.00 Vertel Uurtje
Canta Leo
E Ora Aventuroso
Melodias del Alma
Informacion di Gobierno
5.15 Palabranan di Bida
5.30 Ecos del Cielo
La Voz del Evangelio
5.45 Musica Sagrada
6.00 Nederlands Nieuws
6.15 De Groene Weide
Christelijke Liederen
Christus tot de Volkeren der Aarde Gebracht (herhaling)
Voor Zijn Glorie
Windows on Holland
6.30 World News
6.45 Lago Hour
Baptist Hour
Miracles
Musical Interlude
Haven of Rest
Issues in the News
7.00 Organ Hymns that Live
Sacred Songs
7.15 Off the Record
7.30 Miracles and Melodies
Bible Time
Light and Life Hour
Haven of Rest
Unshackled
Showers of Blessing
7.45 Psychology for Living
Look Up and Beyond
8.00 Musical Gems
8.30 Back tot the Bible
9.00 Klassieke Muziek
9.15 Dagsluiting
10.00 Sign Off